

A GREAT VICTORY IN THE GREAT PROLETARIAN CULTURAL
REVOLUTION IN SHANSI PROVINCE

[Following is a translation of a Jen-min Jih-pao (25 January 1967) editorial reprinted in the Chinese-language periodical, Hung-ch'i (Red Flag), Peiping, No 3, 3 February 1967, pages 27-28.]

"The city, a tiger crouching, a dragon curling, outshines its ancient glories; in heroic triumph heaven and earth have been overturned" (from a poem by Mao -- ed.). Another clap of spring thunder is heard. With the affectionate concern and support of our most respected the beloved great leader Chairman Mao, the proletarian revolutionary organizations and representatives in Shansi Province have united and recaptured all sorts of power usurped by the handful of persons in power who are taking the capitalist road within the Shansi Provincial CCP Committee! The proletariat and the masses of working people have taken back the seal of power and exercised their right as masters of Shansi!

This is another great province-wide victory in the struggle to seize power from a handful of people in power within the party who are taking the capitalist road, following the victory achieved by the proletarian revolutionary rebels in Shanghai in their struggle to seize the power. This is a great victory for the proletarian revolutionary line represented by Chairman Mao; this is a new and great victory for the invincible Mao Tse-tung's thought!

Where there is oppression, there is resistance; where the oppression is heaviest, the resistance is the strongest. The handful of people in power who are taking the capitalist road and the diehards who are obstinately clinging to the bourgeois reactionary line in Shansi have for a long period of time colluded with each other from upper to lower levels and formed cliques for their own selfish interests in an attempt to turn Shansi into an independent kingdom for them to restore capitalism. In the course of the current great proletarian cultural revolution,

they redoubled their efforts to stubbornly carry out the bourgeois reactionary line.

They played doubledealing tactics, one overt and the other undercover. Overtly, they clamored for the "reviewing" and "confessing" of crimes, covertly, they stirred up an evil gust, shot sinister arrows, and encircled the revolutionaries by hook or by crook.

Of late, when they were encircled ring upon ring by the broad masses of the revolutionary people and faced the fate of total collapse, like an impetuous dog jumping over a wall, they resorted to an even more vicious trick -- counterrevolutionary economism -- in an attempt to save themselves from complete extinction.

Chairman Mao has taught us: "The reactionaries in all countries are fools of this kind. In the final analysis, their persecution of the revolutionary people only serves to accelerate the people's revolutions on a broader and more intense scale." The handful of persons in power who are taking the capitalist road within the Shansi Provincial CCP Committee are precisely fools of this kind; their frenzied encirclement of and counterattack on the revolutionaries mean exactly that they are digging their own graves.

The proletarian revolutionary rebels in Shansi have risen to wage rebellion against them, dismissed them from their offices, and seized power from them. This is really fine! Really fine! And really fine indeed!!!

In the course of the struggle against the handful of persons in power within the party who are taking the capitalist road, the proletarian revolutionary rebels in Shansi have been good at making class analysis and mastering the strategic thought of Chairman Mao, and constantly expanded the ranks of the leftists. They have united not only the proletarian revolutionary rebels among workers, peasants, revolutionary students, revolutionary militarymen, and revolutionary intellectuals, but also those leading cadres of the leadership organizations who stand on the side of the proletarian reactionary line represented by Chairman Mao to form a great army of the proletarian cultural revolution on a broader basis.

At the crucial moment of the life-and-death struggle between the proletarian revolutionary line and the bourgeois reactionary line, the revolutionary leading cadres within the Shansi Provincial CCP Committee stood on the side of the revolutionary rebels, united with the revolutionary worker, peasant, and revolutionary student organizations; coordinated with the upper and lower levels; and attacked the enemy from within and without in their overall, general attack on the handful of persons in power within the party who are taking the capitalist road.

The People's Liberation Army units of the Shansi Military District have resolutely stood on the side of the proletarian revolutionary line represented by Chairman Mao, resolutely supported and aided the proletarian revolutionaries, at the crucial moment of the struggle for the seizure of power gave definite and wholehearted support to the proletarian revolutionary rebels in rising up to seize power, and made great contributions to the great proletarian cultural revolution.

The revolutionary rebels in Shansi have created a new experience for the proletarian revolutionary rebels throughout the country in their struggle to seize power. The revolutionary leading cadres within the Shansi Provincial CCP Committee have set a fine example for the revolutionary leading cadres throughout the country. The PLA units in the Shansi Military District have erected a crimson banner for all PLA commanders and fighters throughout the country.

The general orientation of the struggle for the seizure of power of the revolutionary organizations and revolutionary comrades should warmly support their struggle for the seizure of power, vigorously propagate their struggle for the seizure of power, take active part in their struggle for the seizure of power, and conscientiously learn from them the experience in the struggle for the seizure of power. This is a correct attitude of Marxism-Leninism and Mao Tse-tung's thought. In the face of such a cardinal issue of right or wrong, it is wrong for one to stand behind and gesticulate; it is also wrong for one to stand by and look on.

Revolutionary rebels, revolutionary comrades, revolutionary cadres, and PLA commanders and fighters, let us unite under the great red banner of Mao Tse-tung's thought!

Learn the revolutionary rebel spirit of the revolutionary masses, revolutionary cadres, and PLA commanders and fighters in Shanghai municipality and Shansi Province, and launch an all-round struggle for the seizure of power against the handful of persons in power within the party who are taking the capitalist road! If the enemy refuses to surrender, we will finish him off!

CSO: 3530-D